

科目：國文 適用：外文系二

編號：12C

考生注意：

1. 依次序作答，只要標明題號，不必抄題。
2. 答案必須寫在答案卷上，否則不予計分。
3. 限用藍、黑色筆作答；試題須隨卷繳回。

本 試 題  
共 / 頁  
第 / 頁

一、檢視下列各句，清通自然者打○，冗贅不當者打×（不用抄題，但須依序標

明題號：60%）。

1. 接到民眾電話，消防隊員立即趕到現場進行救火。
2. 義警們對社會治安做出了重大的貢獻。
3. 這鍋紅燒羊肉很可口，經過師傅的巧手，羊肉的膻味盡失。
4. 姚明是美國籃壇最有名氣的球員之一。
5. 他直來直往的作風得罪了不少同事。
6. 目前兩岸關係充滿了高度的不穩定性。
7. 歹徒駕了一部毫無車牌的小轎車揚長而去。
8. 捷運公司施工不當，受災戶已聘請律師去做求償的動作。
9. 她萬萬沒想到死者竟是自己的兒子。
10. 暢銷書雖然賣得好，可讀性未必很高。

二、司馬遷在《史記·李將軍列傳》描寫李廣，說：

廣出獵，見草中石，以為虎而射之，中石沒鏃，視之，石也。因復更射之，終不能復入石矣。

漢學家 Burton Watson 將這段文字英譯成：

Li Kuang was out hunting one time when he spied a rock in the grass which he mistook for a tiger. He shot an arrow at the rock and hit it with such force that tip of the arrow embedded itself in the rock. Later, when he discovered that it was a rock, he tried shooting at it again, but he was unable to pierce it a second time.

根據這個例子，撰寫一篇題為「語文對照記」的中文作文（至少 400 字，可適度引用英文；40%）。